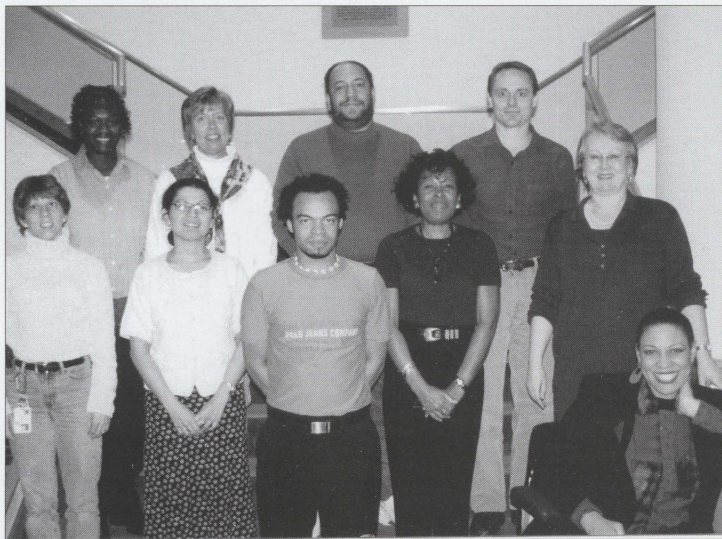




On the Green—A publication for Gallaudet faculty, teachers, and staff
Gallaudet University • 800 Florida Avenue NE, Washington, DC 20002-3695

December 6, 2002
Vol. 33, No. 7

Langston Hughes video/DVD blends African American poetry with ASL



The individuals with major roles in the upcoming *A Deaf Community's Tribute to Langston Hughes of the Harlem Renaissance* video/DVD project are (from left): Bottom row—Jodi Witt, Leticia Arellano, José Aguilera, Karen DeSandies, Dr. Jane Dillehay, Dr. Barbara Hardaway; Top row—Deven Creech, Sandra White, Patrick Harris, and Dr. Dirksen Bauman.

A new generation of deaf people will certainly gain knowledge and an appreciation for the life and times of Langston Hughes (1902-1967), one of America's premiere black poets and novelists, thanks to a new video/DVD project led by Gallaudet English Professor Barbara Hardaway.

A Deaf Community's Tribute to Langston Hughes of the Harlem Renaissance, is the title of the 30-minute video/DVD, which interprets written African American poetry into ASL. It is the second similar endeavor for Dr. Hardaway who, in 2000, breathed fresh life into the oral histories of African Americans living in the rural south at the turn of the twentieth century with an award-winning signed video of Eli Shepherd's *Plantation Songs*.

Generations of social and economic upheaval for black Americans living with Jim Crow segregation were documented in the writings of Hughes, who lived during one of the most tumultuous periods of social unrest and change that this country has known. In researching the life and career of this brilliant and prolific writer, Hardaway was impressed by the fact that his work had touched all races and cultures throughout the world, and had been translated into a dozen major languages. Unfortunately, sign language wasn't one of them. "I wanted to expose the deaf community to African American culture, as well as a very significant writer who has given American culture so much," she said. Hardaway secured funding from CLAST, with support from the Television and Media Production Department—which also produced *Plantation Songs*.

Juxtaposing Hughes with the

Harlem Renaissance is an essential component for the video/DVD, because this period in New York City in the 1920s and 1930s is generally considered the high point for African American literature, art, and music. The fact that *A Deaf Community's Tribute to Langston Hughes of the Harlem Renaissance* is performed in ASL certainly makes the project unique, Hardaway acknowledged, but she added, "Presenting the man in connection with a significant period of American history, the Harlem Renaissance, is truly a multi-faceted and diverse project."

Performing Hughes's poetry for the project are undergraduate students José Aguilera, Jodi Witt, and Deven Creech. Leticia Arellano, instructor/evaluator in the Center for ASL Literacy, and Dr. Dirksen Bauman, assistant professor in the Department of ASL and Deaf Studies, are sign language consultants. From Television and Media Production, Patrick Harris, media technical designer, is serving as director, videographer, and editor, and Sandra White, senior producer/writer, is the make-up technician. Also playing a key role was Karen DeSandies, a community volunteer from Virginia. The video/DVD will also incorporate the legendary jazz diva Billie Holiday's song, "God Bless the Child That's Got His Own," which had a great influence on Hughes.

The project has been in the works since last spring, and Hardaway predicts that it will be completed by mid-March. The video/DVD will be marketed by the Gallaudet Bookstore. **G**



Christina Leggett gives information about the Pope John Paul II Cultural Center to student Salima Ali, while Gail Nathanson interprets at the November 7 Career Fair. (Pictured in the background is interpreter Jamie Yost.)

Career Fair connects students with employment/internship opportunities

"Connecting Academics to the World of Work," was the title of the Career Center's 2002 Career Fair, held November 7 in the Conference Center. The fair, sponsored by the Academic Advising Office and the Career Center, was an opportunity for students to apply for internships and full-time employment opportunities, emphasizing the Career Center's emphasis on empowering students to pursue and achieve career goals in the business and professional world.

Representatives from 54 employers in the fields of business, education, human services, vocational/technical, non-profit, and for profit sectors were present at the Career Fair. According to Career Center Coordinator Gregory Ellis, approximately 300 students attended the Career Fair. Additionally, 137 students, faculty, staff and employers attend a Networking Luncheon that preceded the fair.

"The employers were so impressed with our students that they asked our employer recruiter, Pamela Mower, to coordinate interviews immediately following the Career Fair," said Ellis. One employer representative wrote the following comment about the fair: "My colleague and thoroughly enjoyed meeting the students and faculty; we were quite impressed with the professionalism of the Career Center faculty. Excellent job! We look forward to attending future career/job fairs at Gallaudet."

"We are certain that our students benefited greatly from the many employment and internship opportunities available," said Ellis. He credited the Career Fair planning committee, employment/internship advisors, the 27 student volunteers, and 19 interpreters who were on hand for making the Career Fair "a great success." **G**



Jane Franklin Dance of Arlington, Va., performs one of the four dances from its current project, "Scape Vietnam," during Gallaudet's Multicultural Festival, held November 12 in the SUB. Area vendors presented a variety of arts and crafts to the campus, giving members of the campus community got a chance to do some early holiday shopping. The event was co-sponsored by Multicultural Student Programs and the Office for Diversity and Community Relations.



English Professor Robert Zambrano presents a Friends of Morocco pin to President Jordan at a November 22 meeting to discuss ways that Gallaudet can assist deaf students at the Association de Sauvegarde d'Handicap Sourds, located in the Moroccan city of Agadir. Also present at the meeting were (from left): Hassan Samrhouni, president of the Organization of Moroccans in the Metro Area, Tim Resch, president of Friends of Morocco, and Dr. Robert Mobley, director of Gallaudet's Center for Global Education.

Help, encouragement sought for deaf students at Moroccan school


While participating in an American/Moroccan Friendship mission last month, English Professor Robert Zambrano visited a school for deaf students in southern Morocco that is in dire need of educational material, teaching methods, and perhaps most importantly, hope and encouragement from the American deaf community.

"They just want to know more about other deaf people, and they are very interested in Gallaudet and the American deaf community," said Dr. Zambrano of the Association de Sauvegarde d'Handicap Sourds, located in the city of Agadir.

Zambrano was part of an 18-member delegation of former Peace Corps workers and other individuals with personal or professional ties to Morocco who visited the country October 5 to 17 on the 40th anniversary of the Peace Corps' efforts there. Zambrano was a member of the second Peace Corps group in Morocco, teaching surveying and English from 1963 to 1965. The trip gave these international public servants an opportunity to reconnect with their old posts, see how their efforts have improved the country over the decades, network with today's Peace Corps volunteers, meet with government officials, and explore ways to continue helping Moroccan citizens.

It was through the latter objective that Zambrano visited two deaf

schools, the other being L'Association Hanane in the northern city of Tetuan. Although Morocco has its own government, the northern region of the country maintains close cultural ties with Spain, its former ruler, Zambrano explained, and therefore the deaf school in the north has far more resources than its poorer counterpart in the south. He said that the Agadir school had only one book of Moroccan sign language, which had been copied 40 times for its students, ages 5 to 17. The school so yearns to learn about deaf people that the teachers implored Zambrano to send them a CD-ROM where sign language was being used—regardless of the subject—just so they could see other people signing.

Zambrano has spoken with Gallaudet's Center for Global Education to see what resources the University can send to the school, including the possibility of establishing Fulbright scholarships to bring educators to campus and internships for Gallaudet students to travel to the school as instructors. But for now, he is asking the Gallaudet community's input. "Anyone who wants to help, if they have an idea, or sign language material, it will give these kids hope," he said. Zambrano can be contacted at robert.zambrano@gallaudet.edu, or by calling x5582. 



Dr. Zambrano visits a primary group at the Agadir school with its director, Fatima Laouni (standing, third from left), and two of her assistants.

NOTES FROM PERSONNEL

Service awards for October:

Five years:

Sean Kerins, storeroom helper, Physical Plant Administration; **Robert Schumaker**, residence education coordinator, Residence Life; **Lauri Rush**, director, Mental Health Center

Ten years:

Marteal Pitts, circulation/inventory coordinator, Clerc Center;

Fifteen years:

Mary Lott, coordinator, Campus Activities; **Mary Peak**, bus monitor, Transportation; **Holly Roth**, ASL program specialist, Center for ASL Literacy; **Robert Dickerson**, finisher II, Maintenance Services

Twenty years:

Kathleen Stock, development research associate, Development Office

Twenty-five years:

Carol Harter, teacher aide, Clerc Center; **Lee Murphy**, interlibrary loan technician, Library

Thirty years:

Jeffrey Grandel, professor/chair, Theatre Arts

Thirty-five years:

Pearl Hawkins, administrative secretary II, Clerc Center

Employees hired in October:

Linda Albritton, staff residential assistant, Residence Life; **Gerald Bell**, chief medical officer, Student

Health Services; **Silvia Blanco**, custodian, Custodial Services; **Heather Harlan**, interpreter I, Gallaudet Interpreting Service; **Anibelka Henriquez**, parking, traffic, and ID clerk, Department of Public Safety; **Shannon Lally**, staff residential assistant, Residence Life; **Neil McFadden**, technical assistant, Theatre Arts; **Amanda Mueller**, interpreter II, Gallaudet Interpreting Service; **Warren Smith**, staff residential assistant, Residence Life; **Carl Strother**, driver, Transportation; **Elicia Varnado**, database management assistant, Admissions

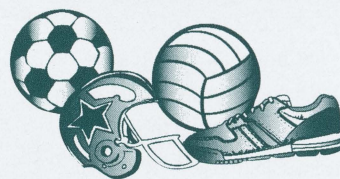
Promotion for October:

David Chidlow, database management and reporting specialist, Clerc Center

John Millikin, manager of client and multimedia services in Academic Technology, congratulates **Sean Hourihan**, classroom technology coordinator, for five years of service to Gallaudet.



SPORTS ROUNDUP




Women's Basketball:

The Gallaudet women's basketball team traveled to Waltham, Mass., for the Brandeis University Tip-Off Tournament on November 22 and came away with a convincing 85-55 win over Nichols College. Gallaudet was paced by sharp shooting from Kristin Feldman and Kelli Beechy. Feldman connected on six of 13 shots from the field and finished with 16 points and nine rebounds. Beechy hit three of seven shots from three-point range, and also finished with 16 points. Katie Spiegel added 13 points and seven rebounds, while Amy Mowl had 11 points and five rebounds. Cassey Ellis added 12 points and eight rebounds, while Erin Moran had a team-high 12 rebounds to go with five points. Eight of the nine Gallaudet players scored. Brandeis defeated Gallaudet in the championship of the tournament, 95-65, on November 23. Jovin Dinkel led Gallaudet with 20

points. The Bison also had four players in double figures. Dinkel was joined by Ellis with 11 points and Feldman and Mowl with 10 each. Feldman led all players with nine rebounds. Feldman and Ellis were named to the All-Tournament team.

Men's Basketball:

The Gallaudet men's basketball team traveled to Pennsylvania for the Pepsi/Weis Markets Tip-Off Classic at Susquehanna on November 22. The Bison came up short in the season opener, falling to the Crusaders, 80-67. Anton Jackson led the Bison with 19 points, while Elad Rathe tallied 13 points and a team-high nine rebounds. In the consolation game, Gallaudet lost to Scranton, 70-48. Robert Haney was the lone bright spot with 17 points and 12 rebounds, including five offensive, three assists, and two steals. 

ON THE GREEN

Kendall Green
Gallaudet University
800 Florida Avenue, NE
Washington, DC 20002-3695

Published bi-weekly for the staff, teachers, and faculty of Gallaudet University by the Office of Public Relations.

Publications Manager

Roz Prickett

Editor & Photo Editor

Todd Byrd

Staff Writer

David Tossman

Contributors

Ralph Fernandez
Dawn Bradley

Design/Production

Graphic Design & Production

Printing

BelJean Printing
Gallaudet University is an equal opportunity employer/educational institution and does not discriminate on the basis of race, color, sex, national origin, religion, age, hearing status, disability, covered veteran status, marital status, personal appearance, sexual orientation, family responsibilities, matriculation, political affiliation, source of income, place of business or residence, pregnancy, childbirth, or any other unlawful basis.

98-342M

Donation of photos offers fascinating look at campus life, historic events

A collection of about 200 photographs that portray an intimate look at campus life and history-making events that took place near Gallaudet in the early 1930s have been donated to the University's Archives.

May Koehn Curtis, a member of the Class of '33, decided to give the extensive collection of photos belonging to her late husband, Elmer Ivan Curtis, an alumnus of the same year, last summer when she was in the process of moving from Laurel, Md., to Kansas. Curtis contacted Jean Bergey, project director for the acclaimed traveling exhibition "History Through Deaf Eyes," thinking that the photos would be of interest to the Gallaudet community, and to the Deaf Eyes project. Bergey, in turn, passed the collection to the Archives for safekeeping.

Several important historic events were captured either by the camera lenses of three male freshmen in the College Photo Club, whose photographs came into Ivan Curtis's possession.

One photo, apparently taken from College Hall, shows the infamous German zeppelin, the Hindenberg, which burned in 1937, hanging in the sky over campus on an overcast day. The roofline of what appears to be Ballard House is also visible. Another photo shows a narrow, undeveloped New York Avenue, where participants in a Hunger March during the Great Depression are encamped.

There are also scenes of campus life: A 1928 Flag Rush, depicting male preparatory students attempting to climb a greased pole to pluck a flag from the top; "Camp

Gallaudet," the long-lost tradition of an annual sojourn to Virginia to camp out in Great Falls; and a portrait of Douglas Craig, a caretaker of the period who attended Kendall School, then worked and lived on the Gallaudet campus until his death in 1936. A passage in Jack Gannon's book, *Deaf History*, says of Craig: "He became a legend, known and loved by generations of Gallaudet students. A street on the college campus [near MSSD] is named for him."

May Koehn and Ivan Curtis, who appear in many of the photos, were quite active in campus life during their Gallaudet years. They were designated "Head Boy" and "Head Girl" for the male and female dormitories—highly responsible positions that are comparable to head residential advisors today. After graduation they became teachers at state schools for deaf students—he in Salem, Ore., and she in Sioux Falls, S.D. A year later, Ivan Curtis also secured employment at the Sioux Falls school, the two became sweethearts, and married.

When World War II started, the couple moved to Akron, Ohio, a thriving area for the deaf community due to employment opportunities at the Goodyear and Firestone tire factories. They moved again to Washington, D.C., before the end of the war—May Curtis accepted a job with the federal government, and Ivan Curtis became a newspaper printer. He died in 1969. After she retired, May Curtis became an active volunteer in Gallaudet's Development Office, where she served for many years. ☐



Ivan Curtis's photo collection includes a New York Avenue camp scene from the Hunger March during the Great Depression (above) and May Koehn and Ivan Curtis during their college days, laying the wreath at the statue of Thomas Hopkins Gallaudet and Alice Cogswell, a Founder's Day tradition (below).



AMONG OURSELVES

Dr. Glenn Anderson, chair of the Board of Trustees, has been appointed by President George W. Bush to the National Council on Disability, which helps develop public policy for 54 million Americans, according to an October 11 article in *The Arkansas Democrat-Gazette*. The article states that the appointment of Anderson, who is a professor in the University of Arkansas' Department of Rehabilitation, Human Resources, and Communication Disorders, and director of training for the university's Rehabilitation Research and Training Center for Persons Who are Deaf or Hard of Hearing, was confirmed by the U.S. Senate on September 26. Anderson serves as second vice chair of the 15-member NCD board. The president selects the board's members after soliciting recommendations from representatives of organizations representing a broad range of individuals with disabilities, and organizations interested in individuals with disabilities.



by Mike Kaika



Dr. Juanita Cebe

Juanita Cebe—The whole world is a stage

When Dr. Juanita Cebe, theatre coordinator in the Theatre Arts Department, isn't at work in the Elstad Auditorium, she is enjoying plays at The Kennedy Center, Arena Stage, or Shakespeare Theatre.

Cebe is a volunteer usher at the latter two and a paid ticket-taker at the former. "I've been an usher and ticket-taker for the past 10 years," she said. "I enjoy seeing plays and this is a good way to get in for free."

Working at the Kennedy Center on Saturday afternoons and evenings is a classy assignment, and in addition to seeing the latest plays, Cebe gets to attend some of the symphonies. At Arena Stage and Shakespeare Theatre, Cebe is particularly interested in ushering when they have interpreted performances, but alas, she said she doesn't see many deaf or hard of

hearing people at these shows. Each theater has a website with dates of interpreted performances (www.kennedy-center.org, www.shakespearetheatre.org, www.arenastage.org). Many of the interpreters are from GIS and their theatrical renditions are excellent.

Each usher has to volunteer at least once during each play. Cebe said Arena Stage usually has about eight productions annually and Shakespeare Theatre produces five plays.

In what remains of her spare time, Cebe teaches swimming to children at the YWCA in D.C. "I've been doing this as a community service for about 30 years now," said Cebe. "I'm not an Olympic swimmer by any means, but I do enjoy swimming and I like to work with children, too." ☐



The official release of the PeopleSoft Advisement Degree Audit Report, which allows academic and faculty advisors and students to see students' progress toward graduation with general studies and major requirements, was celebrated at an October 30 reception in the Conference Center. (From left): Alan McKenzie, registrar, Paul Kelly, vice president for administration and finance, and Scott Livingstone, ITS PeopleSoft functional and technical consultant, cut the ribbon of the advisement report, while Deborah Broadus, business administration major, and Nancy Carroll, PeopleSoft Advisement Project director, cheer. The cross-campus collaboration, which involved most major campus units, required one year to complete. At this time, the undergraduate module is complete; next year it will be expanded to include graduate students.



ASK AUNT SOPHIE

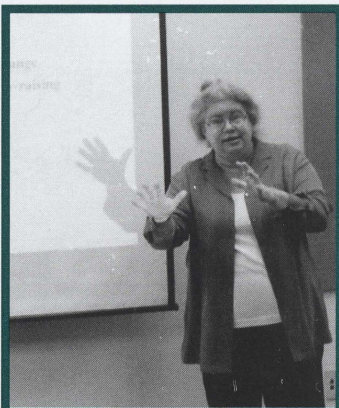
Dear Aunt Sophie,

Gallaudet really needs an ombudsman/ombudswoman, someone who is responsible for investigating staff, student, and faculty complaints and finding solutions to them. I know that many, if not most, colleges and universities have such a position. Now, you may think that you serve in the ombuds capacity, but (no offense intended) your approach is best described as "ombuds-lite." We really need a strong advocate who has the expertise and authority to deal with critical problems when they arise.

Let's Get Serious

Dear LGS,

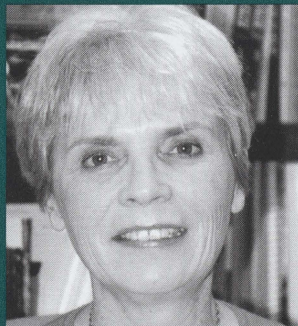
"Ombuds-lite," you say? Hogwash. How in the name of all that is good and holy can you so nonchalantly dismiss Aunt's eternal campaign to thwart crabby bosses, insensitive colleagues, offensive shrubs, and many other irritants that plague us? On the other hand, what you recommend is not without merit. Aunt admits there are certain campus issues that defy even her prowess. For example, she has not the slightest hint of what to do about the alarming increase in the number of SUVs in our parking lots, or how to bring about a harmonic convergence with respect to faculty governance issues. Here's a thought: Why not contact your unit's representative on the Campus Climate Team and recommend that he or she bring the idea of a permanent ombudsperson to the Work Groups? (Go to climateprocess.gallaudet.edu if you are unsure of the name of your Climate Team member.) And please, do refrain from referring to yours truly as "ombuds-lite."



Dr. Sharon Barnartt, professor of sociology, gives a presentation entitled "Protests in the Deaf and Disability Communities, 1970-2002," during a Scholar's Forum lecture in HMB on November 20. Throughout the year, faculty members will share their scholarly and creative endeavors with the University community. The events are sponsored by the Office of the Associate Dean of Academic Departments, CLAST. For the dates of future Scholar's Forums, check the Campus Calendar, or the Bulletin Board, which is sent out on Mondays by e-mail, or call X5224.

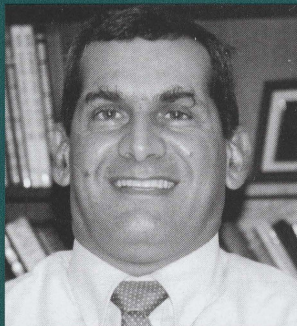
ROVING REPORTER

What book do you recommend faculty and staff read during the semester break?



Dr. Ellen Loughran, professor, Department of Foreign Languages, Literatures, and Cultures:

On Beauty and Being Just, by Elaine Scarry. The author, a professor of aesthetics at Harvard, talks about why the experience of beauty in our lives is essential to the development of our sense of justice.



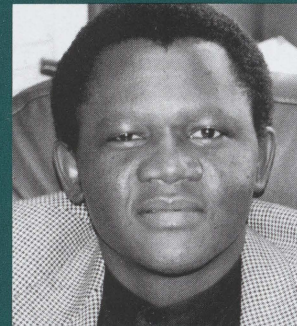
Bob Weinstock, systems trainer, Information Technology Services:

A Brief History of Time and *The Universe in a Nutshell*, by Stephen Hawking. Hawking, one of the most brilliant theoretical physicists of our time, explains scientific concepts in plain, accessible language, with a wonderful sense of humor.



Agnes Muse, benefits specialist, Personnel:

The Four Agreements: A Practical Guide to Personal Freedom, by Don Miguel Ruiz. This Oprah book list selection was also selected by my monthly book club, called Women of Intellect, and it is a self-motivational and personal growth book.



Sleemo Warigon, director, Audit and Management Advisory Services:

A Random Walk Down Wall Street: The Best Investment Advice for the New Century, by Burton Gordon Malkiel, because it puts the current economic issues in perspective. The author utilizes his extensive practical experience, humor, and simplicity in explaining complicated investment issues.



CLERC CENTER HAPPENINGS

DecisionMaker™—a revolutionary transition program



By Mary Ellen Carew

The new DecisionMaker program, now available from the Clerc Center, provides materials to engage deaf and hard of hearing high school students in the process of actively learning about themselves, setting their own goals, making their own plans, and solving their own problems.

Research suggests self-determination is a critical factor in successful transition. Thus, teachers using the program focus on facilitating, rather than instructing, the students as they make their own choices and take responsibility for their own decisions, in a series of group and individual projects.

The DecisionMaker kit includes a facilitator's handbook, lessons, student journals, and other student materials. Also included is an orientation videotape for use by the DecisionMaker teacher/facilitator demonstrating how to use the materials and techniques. Unit topics include:

"Learn About Myself," "Generate Choices," "Develop/Know the Criteria," "Set Goals," "Make a Plan," and "Monitor/Problem Solve."

DecisionMaker fits very well with the objectives of secondary level transition and career/work preparation courses. It also can be incorporated into guidance sessions or regularly scheduled seminars. Counselors, residential staff, after-school program sponsors, child care workers, and support service personnel can adapt DecisionMaker to accommodate less structured after-school sessions.

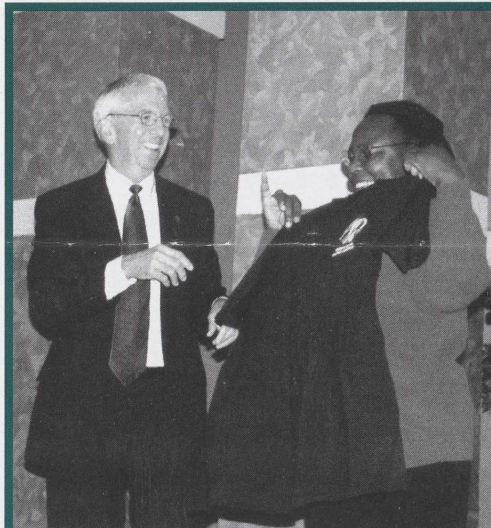
Lynda Drake from the Illinois School for the Deaf, one of the pilot tests sites, said this: "I was pleasantly surprised over and over again at how the students responded so positively and enthusiastically to the lessons and to the ideas, the classroom activities, the culmination project, the video, and me as their facilitator. ... Everything is enjoyable about the program because the kids are so responsive and the lessons are well thought out and easy to follow."

Gally Facts

1) How many people serve on the Board of Trustees? What's the breakdown by gender?

2) In what year was the first issue of the *Buff and Blue* published?

Answers:
1) There are 20 members on the Board of Trustees. Six of them are women.
2) The statistics about Gallaudet were provided by the Office of Planning.
2) 1892.



President Jordan presents a President's Scholars T-shirt to Dr. Laurene Gallimore, associate professor in the Department of Education and guest speaker at the November 19 Scholars' Dinner Program, honoring academic achievement by 385 undergraduate and graduate students for the spring 2002 semester. Jordan commented that

when he became president in 1988, approximately 50 to 60 students were typically honored as scholars each semester, and the program was held in 'Ole Jim.' However, as the years went by, the number of Gallaudet students who became high achievers grew to the point that the program had to be moved to the Conference Center Ballroom to accommodate them. Gallimore, who has earned an international reputation as a premiere educator of students preparing to become teachers of deaf pupils, talked to the students about the importance of having "It,"—a special, inner drive some people possess that inspires them to achieve. She told the scholars about how she and her seven siblings grew up in a poor but proud family and how her parents, particularly her father, set high standards for their children's success, and would not accept anything but the best from them. The result, she said, was that all of the children persevered, two earning doctorate degrees, and the others master's degrees. When asked by one scholar what it takes to have "It," Gallimore replied that the quality can be cultivated by reading, exercising, being spiritual, and taking risks to accomplish goals.

CAMPUS CALENDAR

December

6-Holiday Bazaar: crafts, food, and other items will be sold in this annual event, SUB Multipurpose Room, 10 a.m. – 3 p.m.; for more information, call x5144; Classes end; Last day for consortium registration for spring semester (graduate and undergraduate students); Last day to withdraw with WP/WF grade (forms must be signed and returned to Registrar's Office by 4:30 p.m.); graduate students only; Last day to change incomplete grade from the previous

semester (graduate students only)

7-Women's basketball vs. Catholic, 2 p.m.; **Men's basketball** vs. Catholic, 4 p.m.

9-Study Day

10-13-Final examinations (graduate and undergraduate students)

14-All dorms close at noon; Winter break begins

16-All grades due from faculty no later than 4 p.m.